



**FILMERNST**

SEHEND LERNEN · DIE SCHULE IM KINO

**CINEFIESTA**  
del 20 al 26 de Septiembre 2012



## LUGAR & HORARIO

Todas las películas serán exhibidas en el FILMMUSEUM POTSDAM  
Marstall am Lustgarten, Breite Straße 1A, 14467 Potsdam

### TAMBIÉN LA LLUVIA

viernes, 21/09/2012 · de 8.15 a 10.30 hs  
martes, 25/09/2012 · de 10.45 a 13.15 hs  
miércoles, 26/09/2012 · de 13.30 a 15.30 hs

### 7 VÍRGENES

jueves, 20/09/2012 · de 8.15 a 10.30 hs  
viernes, 21/09/2012 · de 10.45 a 12.45 hs  
martes, 25/09/2012 · de 13.30 a 15.30 hs

### ABEL

jueves, 20/09/2012 · de 13.15 a 15.30 hs  
martes, 25/09/2012 · de 8.15 a 10.30 hs  
miércoles, 26/09/2012 · de 11.00 a 13.00 hs

### HERZ DES HIMMELS, HERZ DER ERDE

jueves, 20/09/2012 · de 11.00 a 13.30 hs  
viernes, 21/09/2012 · de 13.30 a 15.30 hs  
miércoles, 26/09/2012 · de 8.15 a 10.30 hs

### UNA DE LAS PELÍCULAS A ELIGIR (WUNSCHFILM-TERMIN)

lunes, 24/09/2012 · de 10.30 a 13.00 hs y de 13.15 a 15.30 hs

Mayor información sobre las películas se encuentra en [www.filmernst.de](http://www.filmernst.de)

## LA CARTELERA DE PELÍCULAS DE CINEFIESTA

Todas las películas en versión original con subtítulos en alemán.

Todos los eventos serán moderados en español.

### TAMBIÉN LA LLUVIA (Und dann der Regen)

DIRECCIÓN Iciar Bollaín

DURACIÓN 102 minutos RECOMENDADO del nivel 10a al 13a clase

PREMIOS Festival Intl. de Cine de Berlín, sección Panorama, 2011: premio del jurado; Premios Goya (España) 2011: para Karra Elejalde, mejor actor de reparto y la mejor banda sonora, Alberto Iglesias; Premio ACE de Nueva York 2011: mejor film, mejor dirección y para Gael García Bernal, mejor actor de reparto

### 7 VÍRGENES (7 Jungfrauen)

DIRECCIÓN Alberto Rodríguez

DURACIÓN 85 minutos RECOMENDADO del nivel 9a al 13a clase

PREMIOS Premios Goya (España) 2006: para Jesús Carroza, mejor actor revelación; »La navaja de Buñuel«-Award 2006: Alberto Rodríguez; Festival Intl. de Cine de San Sebastián 2005: Concha de Plata para Juan José Ballesta

### ABEL (Abel)

DIRECCIÓN Diego Luna

DURACIÓN 82 minutos RECOMENDADO del nivel 8a al 13a clase

PREMIOS Ariel Award (México) 2011: para Diego Luna et Augusto Mendoza, mejor guión cinematográfico original

### HERZ DES HIMMELS, HERZ DER ERDE (película documental)

DIRECCIÓN Frauke Sandig, Eric Black

DURACIÓN 103 minutos RECOMENDADO del nivel 8a al 13a clase



FILMERNST es una coproducción de la Asociación de Cine de Brandenburgo y del Instituto Federal de Educación y Medios de Berlin-Brandenburgo (LISUM).



Financiado por Medienboard Berlin-Brandenburg GmbH y el Ministerio de Educación, Juventud y Deporte del Estado Federado Brandenburgo.



Bajo el patrocinio de la ministra de educación Martina Münch.



FILMERNST - Kinobüro im LISUM

Struweg

14974 Ludwigsfelde-Struveshof

## INSCRIPCIÓN

Alumnos pagan 3,- euros

Para profesores/as la entrada es gratuita.

Se paga directamente en el cine. Se ruega cobrar en grupo.

Para mayor información con respecto a la programación consulte en la oficina de FILMERNST en el LISUM. Aquí también se efectúa la inscripción.

Tel.: 03378 209 162 Fax: 03378 209 163

E-Mail: [anmeldung@filmernst.de](mailto:anmeldung@filmernst.de) [www.filmernst.de](http://www.filmernst.de)

## TAMBIÉN LA LLUVIA España/México/Francia 2010, 102 minutos

Sebastián es un joven director de cine español que vino a Bolivia a romper con la imagen tradicional de la historia del descubrimiento de América. En un largometraje quiere mostrar la conquista brutal del continente latinoamericano, así cómo también Cristóbal Colón subyugó la tierra y a los indígenas. El motivo de esta misión no era la fe en dios, sino más bien la codicia insaciable por el oro. Por razones económicas se eligió Bolivia como lugar de rodaje. Todo, incluyendo los actores, era más barato. De esta manera, 500 años más tarde se repite la colonización: menos violento pero igual de económico. Durante el rodaje de repente se agudizan disturbios sociales. La privatización del agua que plantea el gobierno provoca un levantamiento. Y justo el protagonista en la película de Sebastián es un cabecilla de la revuelta.



© Piffli Medien



© Kool Film Distribution

## 7 VÍRGENES España 2005, 85 minutos

Es el día del casamiento de su hermano, y al preso Tano de 16 años le dan permiso de salir por 48 horas de la celda. Al buscarlo le advierten que no haga tonterías. Sin embargo, Tano quiere disfrutar de esta pequeña libertad. En vez de ir a la boda junto a su amigo Richi dan una vuelta por las calles veraniegas de Sevilla. Pronto los sigue la seguridad de un centro comercial donde Richi ha robado una cartera. De a poco se ve el miedo y la inseguridad profunda detrás de las poses atrevidas y machistas de los jóvenes. Cómo seguirá el amor entre Tano y Patri? Se enfurecerá otra vez más cuando le vencen la frustración y la agresión? Duro y directo sin patetismo falso y compasión hipócrita la película muestra el mundo juvenil del barrio: Una mirada andaluza a la transición de la infancia a la adolescencia.

## ABEL México/EEUU 2009, 82 minutos

El padre de la familia se escabulló, supuestamente a buscar trabajo en los EEUU. Eso fue hace 2 años atrás. Desde ese momento su hijo Abel ya no habló ni una palabra. Su madre lo busca en el hospital con la esperanza de que en su ambiente familiar el niño de 9 años vuelva a hablar. Pero otras cosas ocurren entonces: Abel toma el rol del padre y empieza a hablar y actuar como la cabeza de la familia. Lee periódicos, repara el baño, revisa las tareas del hermanito y se mete en los asuntos amorosos de su hermana mayor. Hasta acostarse al lado de su madre en la cama matrimonial. Pero ella no quiere quitarse las ilusiones y por miedo de los ataques de rabia de Abel todos aceptan este juego absurdo. Hasta que algún día regresa el padre verdadero y las circunstancias caóticas requieren una solución.



© Daniel O'Dochartaigh Cine Global



© Piffli Medien

## HERZ DES HIMMELS, HERZ DER ERDE D 2011, 103 minutos

El día 21 de diciembre del 2012, después de 5125 años terminará la «Cuenta Larga» del calendario Maya. Desaparecerá el mundo entonces? El documental nos lleva a Chiapas en México y a Guatemala y cuenta tanto del mito de creación de los Maya, el Popol Vuh, como de los desafíos de hoy en día. Seis Mayas jóvenes nos dejan participar en sus vidas, en sus ceremonias y también en su resistencia a la amenaza de la cultura y del medioambiente. Le enfrentan al pensamiento en objetos que acepta la globalización, la manipulación de genes y la destrucción del medioambiente como algo normal su visión cósmica que entiende lo Otro – el hombre, el animal y la naturaleza – como parte de su propio ser. El fin del calendario Maya no lo consideran como profecía inevitable sino lo comprenden como el cerrar de un ciclo – como oportunidad de un nuevo comienzo. Es un documental insistente que da mucho respeto a sus protagonistas que a través de imágenes llenas de belleza, dolor y esperanza se revela la posibilidad de otra visión del mundo.